

Bruselj, 22. junij 2022
(OR. en)

10585/22

Medinstitucionalna zadeva:
2020/0278(COD)

FRONT 265
IXIM 172
CODEC 986
COMIX 340

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	9726/1/22 REV 1
Zadeva:	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o uvedbi preverjanja državljanov tretjih držav na zunanjih mejah ter spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 in (EU) 2019/817 – mandat za pogajanja z Evropskim parlamentom

V prilogi prejmete mandat za navedeni predlog, kot ga je odobril Odbor stalnih predstavnikov na seji 22. junija 2022.

2020/0278 (COD)

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi preverjanja državljanov tretjih držav na zunanjih mejah ter spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 in (EU) 2019/817

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti točk (b) in (d) člena 77(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Schengensko območje je bilo vzpostavljeno za doseganje cilja Unije, da uvede območje brez notranjih meja, na katerem je zagotovljeno prosto gibanje oseb, kot je določeno v členu 3(2) Pogodbe o Evropski uniji (PEU). Dobro delovanje tega območja je odvisno od medsebojnega zaupanja med državami članicami in učinkovitega upravljanja zunanjih meja.

- (2) Pravila za izvajanje kontrole oseb pri prehajanju zunanjih meja držav članic Unije so določena v Uredbi (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta (zakonik o schengenskih mejah)¹, kot je bila sprejeta v skladu s členom 77(2)(b) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU). **Kljub uporabljenim ukrepom varovanja meje pa bi lahko bile države članice izpostavljene nezakonitim prehodom meje s strani državljanov tretjih držav, ki se poskušajo izogniti mejni kontroli.** Za nadaljnji razvoj politike Unije z namenom izvajanja kontrole oseb in učinkovitega spremljanja prehajanja zunanjih meja iz prvega odstavka člena 77 PDEU bi bilo treba **v skladu s členom 5(1) Uredbe (EU) 2016/399** z dodatnimi ukrepi obravnavati okoliščine, v katerih se državljanom tretjih držav uspe izogniti mejni kontroli na zunanjih mejah ali v katerih se državljani tretjih držav izkrcajo po operacijah iskanja in reševanja ter kadar državljani tretjih držav [...] **vložijo prošnjo za mednarodno zaščito** na mejnem prehodu, vendar ne izpolnjujejo pogojev za vstop, **in kadar državljani tretjih držav vložijo prošnjo za mednarodno zaščito in imajo dovoljenje za vstop iz humanitarnih razlogov ali zaradi mednarodnih obveznosti v skladu s členom 6(5)c Uredbe (EU) 2016/399.** Ta uredba dopolnjuje in podrobno opredeljuje Uredbo (EU) 2016/399 glede navedenih treh vrst okoliščin.
- (3) Bistveno je zagotoviti, da se v navedenih treh vrstah okoliščin opravi preverjanje državljanov tretjih držav, da bi se olajšal postopek ustrezne identifikacije in se omogočila njihova učinkovita napotitev na ustrezne postopke, ki so glede na okoliščine lahko postopki za mednarodno zaščito ali postopki v skladu z Direktivo 2008/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta (direktiva o vračanju)². Preverjanje bi moralo nemoteno dopolnjevati kontrolo, ki se izvaja na zunanji meji, ali jo nadomestiti, kadar so se državljani tretjih držav pri prehodu zunanje meje takšni kontroli izognili.
- (4) Nadzor meje ni samo v interesu držav članic, na katerih zunanjih mejah se opravlja, temveč tudi v interesu vseh držav članic, ki so odpravile nadzor meje na svojih notranjih mejah. Nadzor meje bi moral pomagati v boju proti nezakonitemu priseljevanju, **tihotapljenju** in trgovini z ljudmi ter preprečiti vsako grožnjo notranji varnosti, javnemu redu, javnemu zdravju in mednarodnim odnosom držav članic. Zato so ukrepi, sprejeti na zunanjih mejah, pomembni elementi celovitega pristopa k migracijam, ki omogočajo reševanje izziva mešanih tokov migrantov **brez urejenega statusa** in oseb, ki [...] **potrebujejo** mednarodno zaščito.

¹ Uredba (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (UL L 77, 23.3.2016, str. 1).

² Direktiva 2008/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o skupnih standardih in postopkih v državah članicah za vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav (UL L 348, 24.12.2008, str. 98).

- (5) V skladu s členom 2 Uredbe (EU) 2016/399 je nadzor meje sestavljen iz mejne kontrole, ki se izvaja na mejnih prehodih, in varovanja meje, ki se izvaja med mejnimi prehodi, da se državljanom tretjih držav **prepreči prehajanje meja, ki ni dovoljeno glede na člen 5 Uredbe (EU) 2016/399, in s tem** izogibanje mejni kontroli. V skladu s členom 13 Uredbe (EU) 2016/399 se oseba, ki je nezakonito prestopila mejo in nima pravice do bivanja na ozemlju zadevne države članice, pridrži in se zanjo uporabi postopek, ki je v skladu z Direktivo 2008/115/ES. V skladu s členom 3 Uredbe (EU) 2016/399 bi bilo treba nadzor meje izvajati brez poseganja v pravice beguncev in oseb, ki zaprosijo za mednarodno zaščito, zlasti glede nevračanja.
- (6) Mejni policisti se pogosto srečujejo z državljani tretjih držav, ki zaprosijo za mednarodno zaščito in nimajo potnih listin, in sicer po prijemu med varovanjem meje ter med kontrolo na mejnih prehodih. Poleg tega se mejni policisti na nekaterih mejnih odsekih soočajo z velikim [...] **pritokom ljudi** hkrati. V takšnih okoliščinah je posebej težko zagotoviti iskanje v vseh relevantnih podatkovnih zbirkah in takoj določiti ustrezni azilni postopek ali postopek vračanja.
- (7) Za zagotovitev hitre obravnave državljanov tretjih držav **na zunanjih mejah ali na ozemlju držav članic, za katere ni bila opravljena mejna kontrola na zunanjih mejah držav članic, ter tistih, ki so vložili prošnjo za mednarodno zaščito na mejnih prehodih ali tranzitnih območjih in ne izpolnjujejo pogojev za vstop [...]**, je treba zagotoviti močnejši okvir za sodelovanje med različnimi nacionalnimi organi, pristojnimi za nadzor meje, varovanje javnega zdravja, preučitev potrebe po mednarodni zaščiti in uporabo postopkov vračanja.
- (8) Preverjanje bi moralo zlasti pomagati zagotoviti, da se zadevni državljani tretjih držav čim prej napotijo na ustrezne postopke ter da se postopki nadaljujejo brez prekinitve in odlašanja. Hkrati bi moralo preverjanje pomagati preprečevati prakso [...] prosilcev za mednarodno zaščito, ki [...] pobegnejo z namenom, da bi [...] prošnjo vložili v drugi državi članici, ali brez namena vložitve prošnje. **Ob upoštevanju, da bi moralo preverjanje prispevati k zagotavljanju napotitve na ustrezne postopke, obveznosti, ki izhajajo iz te uredbe, ne bi smele posegati v veljavna pravila na podlagi prava Unije o mednarodni zaščiti ali vračanju.**

- (9) Glede oseb, ki zaprosijo za mednarodno zaščito, bi bilo treba evidentiranje prošnje določiti v skladu s členom 6[...] Direktive 2013/32 o azilnem postopku. Po preverjanju bi bilo treba preučiti potrebo po mednarodni zaščiti. S preverjanjem bi se morale zbrati in izmenjati vse informacije, ki jih potrebujejo organi, pristojni za to obravnavo te prošnje, da bi določili ustrezen postopek, s tem pa bi dosegli hitrejšo obravnavo prošnje. Prav tako bi bilo treba s preverjanjem zagotoviti, da so **ranljive** osebe [...] identificirane v zgodnji fazi, zato da se pri določanju in izvajanju veljavnega postopka v celoti upoštevajo vse posebne potrebe [...].
- (10) Obveznosti, ki izhajajo iz te uredbe, ne bi smele posegati v določbe o odgovornosti za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito, ki jo ureja Uredba (EU) št. **604/2013 (uredba Dublin III)**[...].
- (11) Ta uredba bi se morala uporabljati za državljane tretjih držav in osebe brez državljanstva, ki so prijete zaradi nezakonitega prehoda zunanje meje države članice po kopnem, morju ali zraku, razen za državljane tretjih držav, za katere država članica ni dolžna pridobiti biometričnih podatkov v skladu s [členom **13**...](1) in (3) Uredbe (EU) **XXX/XXX (Uredba Eurodac III)**] iz razlogov, ki niso povezani z njihovo starostjo, ter za osebe, ki so se izkrcale po operacijah iskanja in reševanja, ne glede na to, ali zaprosijo za mednarodno zaščito ali ne. **Za slednjo kategorijo oseb uporaba te uredbe ne bi smela posegati v obveznosti držav članic v skladu z mednarodnim pravom glede operacij iskanja in reševanja.** Ta uredba bi se morala uporabljati tudi za osebe, ki na mejnih prehodih ali na tranzitnih območjih zaprosijo za mednarodno zaščito, vendar ne izpolnjujejo pogojev za vstop.
- (12) Preverjanje bi bilo treba **načeloma** opraviti na zunanji meji ali v njeni bližini. **Vendar se lahko, zlasti kadar na meji ni ustreznih objektov ali so že zasedeni, izvede na drugih določenih lokacijah**[...]. Države članice bi morale [...] v nacionalno zakonodajo **uvesti določbe za zagotavljanje [...] prisotnosti teh državljanov tretjih držav na določenih lokacijah** med preverjanjem, **da se prepreči pobeg.** V posameznih primerih lahko te po potrebi vključujejo pridržanje **in druge alternativne ukrepe, ki lahko zagotovijo isti cilj,** ob upoštevanju nacionalne zakonodaje, ki ureja to področje. **Pridržanje bi moralo vedno biti potrebno in sorazmerno, v zvezi z njim pa bi moralo vedno biti na razpolago učinkovito pravno sredstvo v skladu z nacionalnim pravom, pravom EU in mednarodnim pravom, ter ne bi smelo presegati obdobja, določenega v nacionalnem regulativnem okviru.** Po tem obdobju bi se uporabljali alternativni ukrepi. Državljeni tretjih držav, za katere se opravi preverjanje, bi morali, dokler traja preverjanje, ostati na voljo organom za preverjanje. Če bi tem organom pobegnili, bi lahko bili kaznovani, če je to določeno v nacionalnem pravu v skladu s pravom EU. Te kazni bi dopolnjevale okvir iz Uredbe (EU) 2016/399 ter bi morale biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Preverjanje na ozemlju bi bilo treba izvajati na kateri koli ustrezni lokaciji.

- (13) Kadar se med preverjanjem izkaže, da državljan tretje države, za katerega se opravi preverjanje, izpolnjuje pogoje iz člena 6 Uredbe (EU) 2016/399, bi bilo treba preverjanje [...] **prekiniti**, zadevnemu državljanu tretje države pa bi bilo treba dovoliti vstop na ozemlje brez poseganja v uporabo kazni iz člena 5(3) navedene uredbe.
- (14) Glede na namen odstopanja iz člena 6(5) Uredbe (EU) 2016/399 se za osebe, ki jim je država članica v skladu z navedeno določbo dovolila vstop z individualno odločbo, preverjanje ne bi smelo izvajati, čeprav ne izpolnjujejo vseh pogojev za vstop, **razen če vložijo prošnjo za mednarodno zaščito**.
- (15) Za vse osebe, za katere se opravi preverjanje, bi bilo treba opraviti kontrole **in po potrebi tudi razgovore**, da bi ugotovili **ali preverili** njihovo identiteto in se prepričali, da ne [...] **predstavljajo tveganja za varnost ali grožnje javnemu zdravju**. Kadar osebe [...] **vložijo prošnjo za mednarodno zaščito** na mejnem prehodu, bi bilo treba upoštevati ugotavljanje identitete in varnostno preverjanje, ki sta bila izvedena v okviru mejne kontrole, da bi se izognili podvajanju.
- (16) Po zaključku preverjanja bi bilo treba zadevne državljane tretjih držav napotiti na ustrezen postopek, da se **v skladu z Uredbo (EU) št. 604/2013 (uredba Dublin III)** določi pristojnost za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito in oceni potreba po njej **v skladu z Direktivo 2013/32/EU (direktiva o azilnem postopku)**, ali pa zanje po potrebi uporabiti postopke v skladu s **prenovljeno** Direktivo 2008/115 (direktiva o vračanju). [...]
- (17) Preverjanju bi lahko sledila premestitev v okviru solidarnostnega mehanizma [...]

(18) V skladu s členom 12 Uredbe (EU) 2016/399 sta izpolnjevanje pogojev za vstop in odobritev vstopa izražena z vstopnim žigom v potni listini. Če takega vstopnega žiga ali potne listine ni, se torej lahko šteje, da imetnik ne izpolnjuje pogojev za vstop. Z začetkom delovanja sistema vstopa/izstopa, s katerim bodo žigi nadomeščeni z vnosom v elektronski sistem, bo ta domneva postala zanesljivejša. Države članice bi zato morale uporabljati preverjanje za državljane tretjih držav, ki so že na ozemlju in ne morejo dokazati, da izpolnjujejo pogoje za vstop na ozemlje držav članic. Preverjanje takšnih državljanov tretjih držav je potrebno, da se nadomesti mejna kontrola ob vstopu, ki so se ji verjetno izognili ob prihodu na schengensko območje in jim zato ni bilo mogoče zavrniti vstopa ali pa jih po preverjanju napotiti na ustrezni postopek. Z vpogledom v podatkovne zbirke, na katere se sklicuje ta uredba, bi lahko preverjanje pripomoglo tudi k potrditvi, da zadevne osebe ne [...] **predstavljajo tveganja za varnost**. Ob zaključku preverjanja na ozemlju države članice bi bilo treba za zadevne državljane tretjih držav začeti bodisi postopek vračanja bodisi ustrezní azilni postopek, če zaprosijo za mednarodno zaščito. V največji možni meri bi se bilo treba izogibati večkratnemu preverjanju istega državljana tretje države.

(18a) Če je nezakonito prebivajoči državljan tretje države prijet ali prestrežen na notranji meji ali v njeni neposredni bližini in ni znakov, da je oseba prečkala zunanjo mejo z namenom zakonitega vstopa ali da je bilo za osebo že opravljeno preverjanje, država članica, ki je osebo prijela, ne sme uporabiti preverjanja, če to osebo ponovno sprejme druga država članica na podlagi dvostranskih sporazumov ali dogovorov oziroma na podlagi posebnega okvira sodelovanja, kot je postopek predaje iz člena 23a Uredbe (EU) 2016/399.

Država članica, ki je ponovno sprejela državljana tretje države, bi morala izvesti preverjanje. Vendar je treba v tem primeru predajo državljana tretje države izvesti takoj po prijemu ali prestrežbi, da se zagotovi, da se preverjanje začne nemudoma.

(18b) Ta uredba ne posega v določbe nacionalnega prava o identifikaciji državljanov tretjih držav, za katere se sumi, da nezakonito prebivajo v državi članici, z namenom, da bi v kratkem, a razumnem času raziskali informacije, ki omogočajo opredelitev nezakritosti oziroma zakonitosti prebivanja.

(18c) Brez poseganja v pravila o nadzoru meje, ki se uporabljajo na notranjih mejah držav članic, kadar odločitev o odpravi takega nadzora še ni bila sprejeta, bi bilo treba pri preverjanju državljanov tretjih držav, ki so bili prijeti zaradi nezakrititega prehoda takih notranjih meja, kadar nadzor še ni bil odpravljen, upoštevati pravila iz te uredbe za preverjanje na ozemlju in ne pravila, določena za preverjanje na zunanjih mejah.

- (19) Preverjanje bi bilo treba zaključiti čim prej in ne bi smelo trajati več kot 5 dni. **Države članice lahko v svoji nacionalni zakonodaji določijo krajši rok, če je v okviru tega roka zagotovljeno izvajanje pregledov iz te uredbe. [...]** Vsako podaljšanje petdnevnega roka bi bilo treba omejiti na izjemne razmere na zunanjih mejah, kadar so zmogljivosti države članice za opravljanje preverjanja presežene zaradi razlogov, na katere država članica ne more vplivati [...].
- (20) Države članice bi morale določiti primerne lokacije za preverjanje na zunanji meji ali v njeni bližini **oziroma na kateri koli drugi določeni lokaciji**, pri čemer bi morale upoštevati geografsko lego in obstoječo infrastrukturo ter zagotoviti, da se lahko za prijete državljane tretjih držav in tiste, ki pridejo na mejni prehod, hitro začne preverjanje. Naloge v zvezi s preverjanjem se lahko izvajajo na žariščnih območjih iz točke (23) člena 2 Uredbe (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta³. **Za preverjanje na ozemlju bi morale države članice določiti ustrezne lokacije na ozemlju.**
- (21) Za doseg ciljev preverjanja bi bilo treba zagotoviti tesno sodelovanje med pristojnimi nacionalnimi organi iz člena 16 Uredbe (EU) 2016/399, **organi, vključenimi v azilne postopke in odgovornimi za sprejem prosilcev**, [...] ter organi, pristojnimi za izvajanje postopkov vračanja v skladu z Direktivo 2008/115. Kadar je treba zagotoviti, da se pri preverjanju ustrezno upoštevajo otrokove koristi, bi morali biti v preverjanje tesno vključeni tudi organi za zaščito otrok. Državam članicam bi bilo treba omogočiti izkoriščanje podpore ustreznih agencij v okviru njihovih pooblastil, zlasti Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter [Agencije Evropske unije za azil]. Kadar se pri preverjanju razkrijejo dejstva, pomembna za trgovino z ljudmi v skladu z Direktivo 2011/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁴, bi morale države članice vključiti nacionalne poročevalce za boj proti trgovini z ljudmi **ali enakovredne mehanizme**.
- (22) Pristojni organi bi morali pri preverjanju spoštovati Listino Evropske unije o temeljnih pravicah, zagotoviti spoštovanje človekovega dostojanstva in ne bi smeli diskriminirati oseb na podlagi spola, rase, barve kože, etničnega ali socialnega porekla, genetskih značilnosti, jezika, vere ali prepričanja, političnega ali drugega mnenja, pripadnosti narodnostni manjšini, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti. Posebno pozornost bi bilo treba posvetiti otrokovi koristi.

³ Uredba (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2019 o evropski mejni in obalni straži (UL L 295, 14.11.2019, str. 1).

⁴ Direktiva 2011/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o preprečevanju trgovine z ljudmi in boju proti njej ter zaščiti njenih žrtev (UL L 101, 15.4.2011, str. 1).

- (23) Da bi se med preverjanjem zagotovila skladnost s pravom EU in mednarodnim pravom, vključno z Listino o temeljnih pravicah, bi morala vsaka država članica [...] **zagotoviti** spremljevalni mehanizem in uvesti ustrezne zaščitne ukrepe za njegovo neodvisnost. **V ta namen lahko države članice uporabijo že obstoječe nacionalne mehanizme za spremljanje temeljnih pravic, ki predvidevajo zaščitne ukrepe za zagotavljanje njihove neodvisnosti.** Spremljevalni mehanizem bi moral zajemati zlasti spoštovanje temeljnih pravic v zvezi s preverjanjem, spoštovanje veljavnih nacionalnih pravil v zvezi s pridržanjem in skladnost z načelom nevračanja iz člena 3(b) Uredbe (EU) 2016/399. Agencija za temeljne pravice bi morala določiti splošne smernice za vzpostavitev in neodvisno delovanje takšnega spremljevalnega mehanizma. Poleg tega bi države članice morale imeti možnost, da Agencijo za temeljne pravice zaprosijo za podporo pri razvoju svojega nacionalnega spremljevalnega mehanizma. Države članice bi morale imeti tudi možnost, da se z Agencijo za temeljne pravice posvetujejo glede določitve metodologije za ta spremljevalni mehanizem in glede ustreznih ukrepov usposabljanja. Države članice bi prav tako morale imeti možnost, da k sodelovanju pri spremljanju povabijo ustrezne in pristojne nacionalne, mednarodne ter nevladne organizacije in organe. Neodvisni spremljevalni mehanizem ne bi smel posegati v spremljanje temeljnih pravic, ki ga zagotavljajo opazovalci spoštovanja temeljnih pravic Evropske agencije za mejno in obalno stražo iz Uredbe (EU) 2019/1896. Države članice bi morale raziskati domnevne kršitve temeljnih pravic med preverjanjem, med drugim tako, da bi poskrbele za hitro in ustrezno obravnavo pritožb.
- (24) Organi, pristojni za preverjanje, bi morali **čim prej in najkasneje** do zaključka preverjanja izpolniti obrazec za [...] **preverjanje z vsemi ustreznimi zbranimi informacijami ali te informacije vključiti v obrazec za premestitev.** Obrazec bi bilo treba **na kakršen koli ustrezen način, tudi prek digitalnih orodij,** poslati organom, ki obravnavajo prošnje za mednarodno zaščito, ali organom, pristojnim za **postopke** vračanja, odvisno od tega, na koga se posameznik napoti. [...] **Zaključek preverjanja organom, kadar je to ustrezno, ne bi smel preprečiti nadaljevanja ukrepov za ugotavljanje identitete zadevne osebe in oceno morebitnih tveganj za varnost.**
- (25) Biometrične podatke, pridobljene med preverjanjem, bi morali pristojni organi skupaj s podatki iz členov [...] **[10, 13, 14 in 14a uredbe Eurodac III]** poslati v sistem Eurodac v skladu z roki iz navedene uredbe.

- (26) Za [...] osebe, za katere se opravi preverjanje na zunanjih mejah, bi bilo treba opraviti predhodni zdravstveni pregled, da se prepoznajo osebe, ki potrebujejo takojšnjo oskrbo, ali osebe, za katere bi bilo treba sprejeti druge ukrepe, na primer osamitev zaradi javnega zdravja. [...]. Če je iz okoliščin razvidno, da tak pregled ni potreben, zlasti ker se zdi splošno stanje osebe zelo dobro, se pregled ne bi smel opraviti, zadevna oseba pa bi morala biti o tem obveščena. **Z odstopanjem in v izjemnih okoliščinah, povezanih s številom državljanov tretjih držav, za katere je treba opraviti preverjanje, in na podlagi splošnega stanja osebe lahko odločitev o tem, da tak predhodni zdravstveni pregled ni potreben, sprejmejo organi za preverjanje pod nadzorom usposobljenega zdravstvenega osebja. Države članice bi morale Komisijo uradno obvestiti o uporabi te možnosti.** Predhodni zdravstveni pregled bi moralo izvesti [...] usposobljeno zdravstveno osebje zadevne države članice. [...]
- (26a) **Med preverjanjem bi bilo treba opraviti pregled ranljivosti, da se ugotovi obstoj morebitnih znakov ranljivosti, pri čemer se ne posega v nadaljnjo oceno v okviru nadaljnjih postopkov po zaključku preverjanja. Upoštevati bi bilo treba posebne potrebe mladoletnikov in ranljivih oseb.**
- (27) Med preverjanjem bi bilo treba vsem zadevnim osebam zagotoviti življenjski standard v skladu z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah ter dostop do nujne zdravstvene oskrbe in osnovnega zdravljenja. Posebno pozornost bi bilo treba nameniti ranljivim posameznikom, kot so nosečnice, starejše osebe, enostarševske družine, osebe s takoj prepoznavno telesno ali duševno motnjo, osebe z vidnimi znaki psihološke ali fizične travme ter mladoletniki brez spremstva. Zlasti mladoletnikom bi bilo treba informacije zagotoviti na otroku prijazen in starosti primeren način. Vsi organi, ki sodelujejo pri nalogah, povezanih s preverjanjem, bi morali **poročati o vsakršni situaciji, v kateri so bili opaženi znaki ranljivosti oziroma so bili organi o njih obveščeni**, spoštovati človekovo dostojanstvo in zasebnost ter se vzdržati diskriminatornih dejanj ali vedenja.
- (28) Ker je možno, da vsi državljani tretjih držav, za katere se opravi preverjanje, nimajo pri sebi potrebnih osebnih dokumentov in potnih listin, potrebnih za zakonit prehod zunanje meje, bi bilo treba v okviru preverjanja zagotoviti postopek identifikacije **ali preverjanja**.

- (29) Skupno odložišče podatkov o identiteti (CIR) je bilo vzpostavljeno z Uredbo (EU) 2019/817 Evropskega parlamenta in Sveta (uredba o interoperabilnosti)⁵ za olajšanje in pomoč pri pravilni identifikaciji oseb, evidentiranih v sistemu vstopa/izstopa (SVI), vizumskem informacijskem sistemu (VIS), Evropskem sistemu za potovalne informacije in odobritve (ETIAS), sistemu Eurodac in evropskem informacijskem sistemu kazenskih evidenc za državljane tretjih držav (sistem ECRIS-TCN), vključno z identifikacijo neznanih oseb, ki se ne morejo same identificirati. V ta namen CIR vsebuje samo podatke o identiteti, potni listini in biometrične podatke, evidentirane v SVI, VIS, ETIAS, sistemu Eurodac in sistemu ECRIS-TCN, ki so logično ločeni. V CIR se hranijo samo osebni podatki, nujno potrebni za pravilno ugotovitev identitete. Osebni podatki, evidentirani v CIR, se hranijo, le dokler je to nujno potrebno za namene osnovnih sistemov, in bi se morali samodejno izbrisati, ko se podatki v osnovnih sistemih izbrišejo. Vpogled v CIR omogoča hitro in zanesljivo identifikacijo oseb, saj omogoča hiter in zanesljiv vpogled v vse podatke o identiteti v SVI, VIS, ETIAS, sistemu Eurodac in sistemu ECRIS-TCN obenem, pri čemer se zagotavlja največje možno varstvo podatkov in preprečuje nepotrebna obdelava ali podvajanje podatkov.
- (30) Za ugotovitev identitete oseb, za katere se opravi preverjanje, bi bilo treba podatke preveriti v CIR v prisotnosti osebe med preverjanjem. Med to preverbo podatkov bi bilo treba biometrične podatke primerjati s podatki v CIR. Če biometričnih podatkov osebe ni mogoče uporabiti ali če je poizvedba na podlagi teh podatkov neuspešna, bi jo bilo treba opraviti na podlagi podatkov o identiteti osebe in podatkov o potnih listinah, kadar so takšni podatki na voljo. V skladu z načeli nujnosti in sorazmernosti ter kadar poizvedba pokaže, da se podatki o tej osebi hranijo v CIR, bi morali imeti organi države članice dostop do CIR za vpogled v podatke o identiteti, podatke o potni listini in biometrične podatke te osebe, ne da bi bilo iz CIR razvidno, kateremu informacijskemu sistemu EU podatki pripadajo.
- (31) Ker je uporaba CIR za namene identifikacije z Uredbo (EU) 2019/817 omejena na lajšanje in pomoč pri pravilni identifikaciji oseb, evidentiranih v SVI, VIS, ETIAS, sistemu Eurodac in sistemu ECRIS-TCN pri izvajanju policijskih kontrol na ozemlju držav članic, je treba navedeno uredbo spremeniti, da se zagotovi dodaten namen uporabe CIR za identifikacijo oseb med preverjanjem, vzpostavljenim s to uredbo.
- (32) Ker mnoge osebe, za katere se opravi preverjanje, morda nimajo pri sebi potnih listin, bi organi, ki izvajajo preverjanje, morali imeti dostop do kakršnih koli drugih relevantnih dokumentov zadevnih oseb, kadar biometrični podatki takšnih oseb niso uporabni ali ne pokažejo ujemanja s podatki v CIR. Organom bi bilo treba tudi omogočiti uporabo podatkov iz navedenih dokumentov, ki niso biometrični podatki, za primerjavo s podatki v relevantnih podatkovnih zbirkah.

⁵ Uredba (EU) 2019/817 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju meja in vizumov ter spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 in (EU) 2018/1861 Evropskega parlamenta in Sveta ter Odločbe Sveta 2004/512/ES in Sklepa Sveta 2008/633/PNZ (UL L 135, 22.5.2019, str. 27).

- (33) Identifikacija oseb med mejno kontrolo na mejnem prehodu in vpogled v podatkovne zbirke v zvezi z varovanjem meje ali policijskimi kontrolami na območju zunanje meje s strani organov, ki so zadevno osebo napotili na preverjanje, bi se morala šteti za del preverjanja in se ne bi smela ponoviti, razen če obstajajo posebne okoliščine, ki upravičujejo tako ponovitev.
- (34) Za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje členov 11([...]4) in 12([...]8) te uredbe bi bilo treba Komisiji podeliti pooblastila za izvajanje. Navedena pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta⁶. Za sprejetje ustreznih izvedbenih aktov bi bilo treba uporabiti postopek pregleda.
- (35) Pri preverjanju bi bilo treba tudi oceniti, ali bi lahko vstop državljanov tretjih držav v Unijo **predstavljal tveganje za varnost** [...].
- (36) Ker se preverjanje nanaša na osebe, prisotne na zunanji meji, ki ne izpolnjujejo pogojev za vstop, ali osebe, ki se izkrcajo po operaciji iskanja in reševanja, bi morale biti varnostno preverjanje kot del širšega preverjanja vsaj na podobni ravni kot preverjanje državljanov tretjih držav, ki predhodno zaprosijo za dovoljenje za vstop v Unijo za kratkoročno bivanje, ne glede na to, ali zanje velja vizumska obveznost ali ne.
- (37) Za državljane tretjih držav, ki so na podlagi svojega državljanstva izvzeti iz vizumske obveznosti v skladu z Uredbo (EU) 2018/1806 Evropskega parlamenta in Sveta⁷, Uredba (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta⁸ (uredba ETIAS) določa, da morajo za vstop in kratkoročno bivanje v EU zaprositi za potovalno odobritev. Preden zadevne osebe prejmejo navedeno potovalno odobritev, se zanje izvede varnostno preverjanje predloženih osebnih podatkov v več podatkovnih zbirkah EU, in sicer v vizumskem informacijskem sistemu (VIS), schengenskem informacijskem sistemu (SIS), sistemu vstopa/izstopa (SVI), Evropskem sistemu za potovalne informacije in odobritve (ETIAS), podatkih Europol, ki se obdelujejo za namene iz člena 18(2)(a) Uredbe (EU) 2016/794⁹, sistemu ECRIS-TCN¹⁰ ter Interpolovi podatkovni zbirki o ukradenih in izgubljenih potovalnih dokumentih (SLTD) in

⁶ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

⁷ Uredba (EU) 2018/1806 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o seznamu tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja imeti vizume, in držav, katerih državljani so izvzeti iz te obveznosti (UL L 303, 28.11.2018, str. 39).

⁸ Uredba (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2018 o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226 (UL L 236, 19.9.2018, str. 1).

⁹ Uredba (EU) 2016/794 z dne 11. maja 2016 o Agenciji Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) ter nadomestitvi in razveljavitvi sklepov Sveta 2009/371/PNZ, 2009/934/PNZ, 2009/935/PNZ, 2009/936/PNZ in 2009/968/PNZ (UL L 135, 24.5.2016, str. 53).

¹⁰ Uredba (EU) 2019/816 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o vzpostavitvi centraliziranega sistema za določitev držav članic, ki imajo informacije o obsodbah državljanov tretjih držav in oseb brez državljanstva (sistem ECRIS-TCN), z namenom dopolnitve evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc ter o spremembi Uredbe (EU) 2018/1726 (UL L 135, 22.5.2019, str. 1).

Interpolovi zbirki potovalnih dokumentov, povezanih z razpisi ukrepov (Interpolova podatkovna zbirka TDAWN).

- (38) Za državljane tretjih držav, za katere v skladu z Uredbo (EU) 2018/1806 velja vizumska obveznost, se pred izdajo vizuma v skladu z Uredbo (EU) št. 810/2009 in Uredbo (EU) št. 767/2008 opravi varnostno preverjanje na podlagi istih podatkovnih zbirk kot za državljane tretjih držav, ki so izvzeti iz vizumske obveznosti.
- (39) Iz razlogov, navedenih v uvodni izjavi 36, je razvidno, da bi bilo treba avtomatizirane preverbe podatkov v zvezi z osebami, za katere se opravi preverjanje, iz varnostnih razlogov opravljati v enakih sistemih, kot je določeno za prosilce za vizum ali potovalno odobritev v okviru Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve: VIS, SVI, ETIAS, SIS, sistemu ECRIS-TCN, Europolu ter Interpolovih zbirkah SLTD in TDAWN. Osebe, za katere se opravi preverjanje, bi bilo treba preveriti tudi v sistemu ECRIS-TCN glede oseb, obsojenih zaradi terorističnih kaznivih dejanj in drugih oblik hudih kaznivih dejanj, v podatkih Europa iz uvodne izjave 38, Interpolovi podatkovni zbirki o ukradenih in izgubljenih potovalnih dokumentih ter Interpolovi zbirki potovalnih dokumentov, povezanih z razpisi ukrepov (TDAWN).
- (40) Navedene preverbe bi bilo treba izvajati tako, da se zagotovi, da se iz navedenih podatkovnih zbirk pridobijo samo podatki, potrebni za izvajanje varnostnega preverjanja. V zvezi z osebami, ki so [...] **vložile prošnjo** za mednarodno zaščito na mejnem prehodu, bi moral biti vpogled v podatkovne zbirke za varnostno preverjanje v okviru širšega preverjanja usmerjen v podatkovne zbirke, ki niso bile uporabljene med mejno kontrolo na zunanji meji, s čimer bi se izognili ponavljajočim se vpogledom.
- (41) Kadar je **za namene preverjanja** to upravičeno [...], bi lahko širše preverjanje v skladu z nacionalno zakonodajo vključevalo tudi pregled predmetov, ki jih posedujejo državljani tretjih držav. Vsi ukrepi, ki se v zvezi s tem uporabljajo, bi morali biti sorazmerni in bi morali spoštovati človekovo dostojanstvo oseb, ki se preverjajo. Vpleteni organi bi morali zagotoviti spoštovanje temeljnih pravic zadevnih posameznikov, vključno s pravico do varstva osebnih podatkov in svobodo izražanja.
- (42) Ker organi, imenovani za opravljanje preverjanja, potrebujejo dostop do SVI, ETIAS, VIS in sistema ECRIS-TCN, da se ugotovi, ali bi oseba lahko [...] **predstavljala tveganje za varnost**, bi bilo treba Uredbo (ES) št. 767/2008, Uredbo (EU) 2017/2226, Uredbo (EU) 2018/1240 oziroma Uredbo (EU) 2019/816 spremeniti, da se zagotovi ta dodatna pravica do dostopa, ki je navedene uredbe trenutno ne zagotavljajo. V primeru Uredbe (EU) 2019/816 bi se morala ta sprememba zaradi razlik v področju uporabe izvesti z drugo uredbo, kot je sedanja.

- (43) Za iskanje v evropskih podatkovnih zbirkah SVI, ETIAS, VIS in sistemu ECRIS-TCN **ter podatkih Europol**a bi se za identifikacijo, **preverjanje** ali po potrebi za namene varnostnega preverjanja moral uporabljati evropski iskalni portal (ESP), vzpostavljen z Uredbo (EU) 2019/817.
- (44) Ker je učinkovito širše preverjanje odvisno od pravilne identifikacije zadevnih posameznikov in njihovega varnostnega ozadja, je vpogled v evropske podatkovne zbirke za ta namen utemeljen z enakimi cilji, zaradi katerih je bila vzpostavljena vsaka od navedenih podatkovnih zbirk, torej za učinkovito upravljanje zunanjih meja Unije, notranjo varnost Unije ter učinkovito izvajanje azilne politike in politike vračanja Unije.
- (44a) **V zvezi s tem je mogoče preveriti tudi nacionalne podatkovne zbirke, kadar nacionalna zakonodaja dovoljuje take poizvedbe.**
- (44b) **Za namene izpolnjevanja obveznosti glede izvajanja postopkov za ugotavljanje identitete in varnostno preverjanje v okviru postopka preverjanja so države članice, ki še ne uporabljajo nekaterih določb schengenskega pravnega reda v celoti in zato nimajo dostopa do vseh sistemov in podatkovnih zbirk Unije, odgovorne za postopek ugotavljanja identitete in varnostno preverjanje, tako da opravljajo poizvedbe samo v tistih sistemih in podatkovnih zbirkah Unije, do katerih imajo dostop.**
- (45) Ker ciljev te uredbe, in sicer krepitve nadzora oseb [...] **na zunanjih mejah** in njihove napotitve na ustrezne postopke države članice same ne morejo doseči, je treba določiti skupna pravila na ravni Unije. Unija lahko zato sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev.
- (46) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja. Ker ta uredba nadgrajuje schengenski pravni red, se Danska v skladu s členom 4 navedenega protokola v šestih mesecih od dne, ko Svet sprejme to uredbo, odloči, ali jo bo prenesla v svoje nacionalno pravo.

- (47) Ta uredba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerem Irska v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES ne sodeluje¹¹. Irska torej ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.
- (48) Ta uredba za Islandijo in Norveško predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije ter Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, ki spadajo na področje iz člena 1, točka A, Sklepa Sveta 1999/437/ES¹².
- (49) Ta uredba za Švico predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, ki spadajo na področje iz člena 1, točka A, Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES¹³.

¹¹ Sklep Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

¹² Sklep Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda (UL L 176, 10.7.1999, str. 31).

¹³ Sklep Sveta 2008/146/ES z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008, str. 1).

- (50) Ta uredba za Lihtenštajn predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, ki spadajo na področje iz člena 1, točka A, Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/350/EU¹⁴.
- (51) [...] Ta uredba predstavlja akt, ki nadgrajuje schengenski pravni red ali je z njim kako drugače povezan v smislu člena 3(1) Akta o pristopu iz leta 2003, člena 4(1) Akta o pristopu iz leta 2005 oziroma člena 4(1) Akta o pristopu iz leta 2011.
- (51a) Kar zadeva Ciper, Uredba Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola 10 k Aktu o pristopu določa posebna pravila, ki veljajo za črto med območji Republike Ciper, ki so pod dejanskim nadzorom Vlade Republike Ciper, in tistimi območji, ki niso pod njenim dejanskim nadzorom. Čeprav črta ne pomeni zunanje meje, se v skladu s to uredbo kontrola izvaja pri vseh osebah, ki prečkajo črto prek uradnega ali neuradnega mejnega prehoda, in sicer z namenom boja proti nezakonitemu priseljevanju državljanov tretjih držav ter odkrivanja in preprečevanja kakršnega koli tveganja za varnost. Iz tega izhaja, da se preverjanje v skladu s členom 3 lahko uporablja tudi za državljane tretjih držav, ki so prijeti zaradi nezakonitega prehoda črte, in za tiste, ki so na uradnih mejnih prehodih vložili prošnjo za mednarodno zaščito –**

¹⁴ Sklep Sveta 2011/350/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi z odpravo kontrol na notranjih mejah in prostim gibanjem oseb, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 19).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja [...]

Da bi se okrepil nadzor oseb na zunanjih mejah, [...] ta uredba določa, [...] da se na zunanjih mejah ali na ozemlju držav članic opravlja preverjanje državljanov tretjih držav, za katere na zunanjih mejah držav članic ni bila opravljena mejna kontrola, ter tistih, ki so vložili prošnjo za mednarodno zaščito na mejnih prehodih ali tranzitnih območjih, ne da bi izpolnjevali pogoje za vstop.

[...]

Cilj preverjanja je identifikacija vseh državljanov tretjih držav, za katere se opravi preverjanje, in poizvedba v ustreznih podatkovnih zbirkah, da bi se ugotovilo, ali **te osebe [...] ne predstavljajo tveganja za varnost**. Preverjanje po potrebi vključuje tudi zdravstvene preglede, da se identificirajo osebe, ki [...] potrebujejo **takojšnjo** zdravstveno oskrbo, in osebe, ki ogrožajo javno zdravje, **pa tudi preglede ranljivosti, da se identificirajo ranljive osebe**. Navedeni pregledi prispevajo k napotitvi takih oseb na ustrezni postopek.

[...]

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

1. „nezakonit prehod zunanje meje“ pomeni prehod zunanje meje države članice po kopnem, morju ali zraku izven mejnih prehodov ali izven določenega delovnega časa, kot je navedeno v členu 5(3) Uredbe (EU) 2016/399;
2. „grožnja javnemu zdravju“ pomeni nevarnost [...] v smislu člena 2, točka 21, Uredbe (EU) 2016/399;
3. „preverjanje“ pomeni postopek [...], **kot je opredeljen v členu 4(5) Uredbe (EU) 2019/817;**
4. „identifikacija“ pomeni postopek [...], **kot je opredeljen v členu 4(6) Uredbe (EU) 2019/817;**
5. „državljan tretje države“ pomeni katero koli osebo, ki ni državljan Unije v smislu člena 20(1) PDEU in ni oseba, ki ima pravico do prostega gibanja po pravu Unije v smislu člena 2, točka 5, Uredbe (EU) 2016/399;
6. „tveganje za varnost“ pomeni tveganje, kot je opredeljeno v členu 3(1)(6) Uredbe o sistemu ETIAS (EU) 2018/1240;
7. „podatki Europol“ pomenijo podatke, kot so opredeljeni v členu 4(16) Uredbe (EU) 2019/817;
8. „biometrični podatki“ pomenijo podatke, kot so opredeljeni v členu 4(11) Uredbe o interoperabilnosti (EU) 2019/817;
9. „Interpolovi podatkovni zbirki“ pomenita podatkovni zbirki, kot sta opredeljeni v členu 4(17) Uredbe o interoperabilnosti (EU) 2019/817;
10. „ranljive osebe“ pomenijo osebe, kot so opredeljene v členu 3(9) Direktive 2008/115/ES;
11. „organi za preverjanje“ pomenijo vse pristojne organe, ki so v skladu z nacionalno zakonodajo imenovani za opravljanje ene ali več nalog iz te uredbe, razen zdravstvenih pregledov iz člena 9(1);
12. „operacije iskanja in reševanja“ pomenijo operacije iskanja in reševanja, kakor je navedeno v Mednarodni konvenciji o iskanju in reševanju na morju iz leta 1979, sprejeti 27. aprila 1979 v Hamburgu v Nemčiji.

Člen 3

Preverjanje na zunanji meji

1. Ta uredba se uporablja za vse državljane tretjih držav **ne glede na to, ali so vložili prošnjo za mednarodno zaščito**, ki:
 - (a) so prijeti zaradi nezakonitega prehoda zunanje meje države članice po kopnem, morju ali zraku, razen državljanov tretjih držav, za katere država članica v skladu s [členom [...] 13 (1) in (3)] [...] [Uredbe (EU) XXX/XXX (uredba Eurodac III)] ni dolžna pridobiti biometričnih podatkov iz razlogov, ki niso povezani z njihovo starostjo, ali
 - (b) se izkrcajo na ozemlju države članice po operaciji iskanja in reševanja**in ne izpolnjujejo pogojev za vstop iz člena 6 Uredbe (EU) 2016/399.**
[...]
2. **Ta uredba se uporablja** [...] za vse državljane tretjih držav, ki **so vložili prošnjo**[...] za mednarodno zaščito na zunanjih mejnih prehodih ali na tranzitnih območjih in ne izpolnjujejo pogojev za vstop iz člena 6 Uredbe (EU) 2016/399.
3. Preverjanje ne posega v uporabo člena 6(5) Uredbe (EU) 2016/399, razen kadar upravičenec do individualne odločbe, ki jo je država članica izdala na podlagi člena 6(5)(c) navedene uredbe, zaprosi za mednarodno zaščito.

Člen 3a – NOVO

Razmerje do drugih pravnih instrumentov

- 1. Za državljane tretjih držav, za katere se opravi preverjanje in ki so vložili prošnjo za mednarodno zaščito**
 - (a) evidentiranje prošnje za mednarodno zaščito v skladu z Direktivo 2013/32 o azilnem postopku je določeno v členu 6(1) in (5) navedene direktive**
 - (b) uporaba skupnih standardov za sprejem prosilcev za mednarodno zaščito iz direktive o pogojih za sprejem (Direktiva 2013/33/EU Evropskega parlamenta in Sveta o standardih za sprejem prosilcev za mednarodno zaščito (prenovitev)) je določena v [členu 3] navedene direktive.**
- 2. Brez poseganja v uporabo določb o mednarodni zaščiti se Direktiva 2008/115/ES ali nacionalne določbe, ki upoštevajo Direktivo 2008/115/ES, uporabljajo šele po zaključku preverjanja, razen preverjanja iz člena 5, kadar se uporabljajo vzporedno s preverjanjem iz navedenega člena.**

Člen 4

Dovoljenje za vstop na ozemlje države članice

- 1. Med preverjanjem se osebam iz člena 3, odstavka 1 in 2, ne dovoli vstop na ozemlje države članice.**

Države članice v svojem nacionalnem pravu določijo določbe, s katerimi zagotovijo, da so osebe iz člena 3, odstavka 1 in 2, na voljo pristojnim organom na lokacijah iz člena 6, dokler traja preverjanje, da se preprečijo nevarnost pobega, morebitna posledična tveganja za varnost ali tveganja za javno zdravje.

- 2. [...].**

Preverjanje se lahko konča, če državljan tretje države zapusti ozemlje države članice, da bi vstopil v državo izvora, državo prebivanja ali drugo tretjo državo, v katero se zadevni državljan tretje države prostovoljno odloči vrniti in ga ta država sprejme.

Člen 5

Preverjanje na ozemlju

1. Države članice uporabljajo preverjanje za državljane tretjih držav, ki **nezakonito prebivajo** [...] na njihovem ozemlju, kadar nič ne nakazuje, da so prečkali zunanjo mejo z namenom zakonitega vstopa na ozemlje držav članic **in za katere se je že opravilo preverjanje v eni od držav članic. Države članice v svojem nacionalnem pravu določijo določbe, s katerimi zagotovijo, da ti državljani tretjih držav med preverjanjem ostanejo na voljo pristojnim organom, da se preprečijo nevarnost pobega in morebitna posledična tveganja za varnost.**
2. Države članice se lahko vzdržijo uporabe preverjanja v skladu z odstavkom 1, če je državljan tretje države, ki nezakonito prebiva na njihovem ozemlju, takoj po prijetju vrnjen v drugo državo članico v skladu z dvostranskimi sporazumi ali dogovori ali na podlagi posebnega okvira sodelovanja. V tem primeru opravi preverjanje država članica, ki ji je bil zadevni državljan tretje države vrnjen.

Člen 6

Zahteve v zvezi s preverjanjem

1. V primerih iz člena 3 se preverjanje **v splošnem** izvaja na lokacijah na zunanjih mejah ali v njihovi bližini **ali na drugih določenih lokacijah na njenem ozemlju.**
2. V primerih iz člena 5 se preverjanje izvaja na kateri koli ustrezni lokaciji na ozemlju države članice.
3. V primerih iz člena 3 se preverjanje izvede nemudoma, vsekakor pa se zaključi v 5 dneh od prijeta na območju zunanje meje, izkrcanja na ozemlju zadevne države članice ali prihoda na mejni prehod. V izjemnih okoliščinah, kadar je treba hkrati opraviti preverjanje nesorazmernega števila državljanov tretjih držav, kar v praksi onemogoča, da bi se preverjanje zaključilo v navedenem roku, se lahko rok 5 dni podaljša za največ dodatnih 5 dni.

Kar zadeva osebe iz člena 3(1)[...], za katere se uporablja [člen [...]] **13 (1) in (3)] Uredbe (EU) XXX/XXXX [(uredba Eurodac III)], se opravi preverjanje**, obdobje preverjanja **pa** se, kadar **nato** na zunanji meji ostajajo fizično prisotne več kot 72 ur, skrajša na dva dni.

4. Države članice nemudoma uradno obvestijo Komisijo o izjemnih okoliščinah iz odstavka 3. Komisijo obvestijo tudi takoj, ko razlogi za podaljšanje obdobja preverjanja ne obstajajo več.
5. Preverjanje iz člena 5 se izvede nemudoma, vsekakor pa se zaključi v [...] 5 dneh od prijetja.
6. Preverjanje vključuje naslednje [...] elemente:
 - (a) [...] pregled ranljivosti iz člena 9;
 - (b) **predhodni zdravstveni pregled iz člena 9, razen če se v skladu z navedenim členom ni zdel potreben;**
 - (c[...]) identifikacija iz člena 10;
 - (d[...]) evidentiranje [...] v [...] **sistemu Eurodac** iz [člena 14([...])5]), če še ni bilo izvedeno;
 - (e[...]) varnostno preverjanje iz člena 11;
 - (f[...]) izpolnjevanje obrazca za [...] **preverjanje** iz člena 13;
 - (g[...]) napotitev na ustrezni postopek v skladu s členom 14.
7. Države članice imenujejo [...] organe **za preverjanje[...]** **in zagotovijo, da** dajo na voljo ustrezno osebje in zadostna sredstva za učinkovito izvajanje preverjanja.

Države članice **zagotovijo, da** [...] usposobljeno zdravstveno osebje za izvaja[...] **predhodni** zdravstveni pregled iz člena 9. Po potrebi so vključeni tudi nacionalni organi za zaščito otrok in nacionalni poročevalci za boj proti trgovini z ljudmi **ali enakovredni mehanizmi**.

Države članice zagotovijo tudi, da imajo dostop do podatkovnih zbirk iz členov 10 in 11 te uredbe samo organi za preverjanje, pristojni za identifikacijo ali preverjanje identitete in varnostno preverjanje.

Pri izvajanju preverjanja lahko [...] organom **za preverjanje** pomagajo ali jih podprejo strokovnjaki ali uradniki za zvezo in skupine, ki jih napotita Evropska agencija za mejno in obalno stražo ter [Agencija Evropske unije za azil] v okviru svojih pooblastil.

Člen 6a – NOVO

Obveznosti državljanov tretjih držav, za katere se opravi preverjanje

1. Državljeni tretjih držav, za katere se opravi preverjanje, so ves čas postopka na voljo organom za preverjanje na lokacijah iz člena 6(1) in (2), predvidenih v ta namen.
2. Sodelujejo z organi za preverjanje pri vseh delih preverjanja, kot je določeno v členu 6(6), in zlasti navedejo:
 - (a) ime, datum rojstva, spol in državljanstvo ter dokumente in informacije, ki potrjujejo te podatke;
 - (b) prstne odtise in podobo obraza, kot je navedeno v [Uredbi (EU) XXX/XXX (uredba Eurodac III)].
3. Države članice lahko v skladu z nacionalno zakonodajo uvedejo kazni v primeru neizpolnjevanja obveznosti iz tega člena. Te kazni so učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

Člen 7

Spremljanje spoštovanja temeljnih pravic

1. Države članice sprejmejo ustrezne določbe za preiskavo domnevnega nespoštovanja temeljnih pravic v zvezi s preverjanjem.
2. Vsaka država članica [...] **vzpostavi** neodvisen spremljevalni mehanizem, da se med preverjanjem zagotovi [...] skladnost s pravom EU in mednarodnim pravom [...] **ter** Listino o temeljnih pravicah, **tudi v zvezi z dostopom do azilnega postopka in načela nevračanja.**
– [...]

[...]

Agencija za temeljne pravice izda splošne smernice za države članice o vzpostavitvi takšnega mehanizma in njegovem neodvisnem delovanju. [...].

[...]

Člen 8

Zagotovitev informacij

1. Državljeni tretjih držav, za katere se opravi preverjanje, so na kratko obveščeni o [...]:
 - (a) [...] **namenu, načinu in elementih** preverjanja ter možnih rezultatih preverjanja;
 - (b) pravicah in obveznostih državljanov tretjih držav med preverjanjem, vključno z obveznostjo, da med preverjanjem ostanejo v za to določenih objektih;
 - (c) **obveznostih državljanov tretjih držav iz člena 6A in posledicah neizpolnjevanja teh obveznosti, vključno s kaznimi v skladu z nacionalnim pravom, kadar jih določijo države članice.**
2. Med preverjanjem po potrebi tudi prejmejo **strnjene** informacije o:
 - (a) veljavnih pravilih o pogojih za vstop državljanov tretjih držav v skladu z Uredbo (EU) 2016/399 [zakonik o schengenskih mejah] ter o drugih pogojih zadevne države članice za vstop, bivanje in prebivanje, če te informacije še niso bile posredovane;
 - (b) **pravilih, ki se uporabljajo v zvezi s prošnjo [...]** za mednarodno zaščito [...], **in, za tiste, ki so vložili prošnjo za mednarodno zaščito, vseh ustreznih informacijah v skladu s členom 4 Uredbe (EU) št. 604/2013 (uredba Dublin III) [...]** ter o postopkih, ki sledijo vložitvi prošnje za mednarodno zaščito;

- (c) obveznosti vračanja nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav v skladu z **Direktivo (EU) 2008/115/EC (direktiva o vračanju)** [...];
 - (d) možnosti prijave v program, ki zagotavlja logistično, finančno in drugo materialno pomoč ali pomoč v naravi za podporo prostovoljnemu vračanju;
 - (e) pogojev za sodelovanje pri premestitvah **v skladu z obstoječim solidarnostnim mehanizmom** [...];
 - (f) informacijah iz člena 13 Uredbe (EU) 2016/679¹⁵ [Splošna uredba o varstvu podatkov].
3. Informacije, sporočene med preverjanjem, se zagotovijo v jeziku, ki ga državljan tretje države razume ali za katerega se razumno domneva, da ga razume, **ali v vsakem primeru v vsaj petih jezikih, ki jih najpogosteje uporabljajo ali razumejo migranti brez urejenega statusa, ki vstopajo v zadevno državo članico.** Informacije se zagotovijo v pisni obliki **ali, kadar je to potrebno za pravilno razumevanje prosilca, tudi ustno, po možnosti z uporabo storitev tolmačenja [...]. Po potrebi se zagotovijo na ustrezen način v primeru ranljivih oseb.** [...]
4. Države članice lahko pooblastijo ustrezne in pristojne nacionalne, mednarodne ter nevladne organizacije in organe, da državljanom tretjih držav med preverjanjem zagotovijo informacije iz tega člena v skladu z določbami nacionalnega prava. **Take informacije se lahko po potrebi zagotovijo tudi z letaki, ki jih oblikujejo agencije EU.**

¹⁵ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

Člen 9

Predhodni zdravstveni pregledi in ranljivost

1. Državljeni tretjih držav, za katere se izvede preverjanje iz člena 3, **imajo dostop do nujne zdravstvene oskrbe in osnovnega zdravljenja. Zanje se opravi predhodni zdravstveni [...]** pregled, da se ugotovijo vse potrebe po takojšnji **zdravstveni** oskrbi ali osamitvi iz razlogov javnega zdravja, razen če se na podlagi okoliščin, ki zadevajo splošno stanje **posameznih** zadevnih državljanov tretjih držav, in razlogov za njihovo usmerjanje k preverjanju **usposobljeno zdravstveno osebje ali z odstopanjem v izjemnih okoliščinah [...]** organi za preverjanje pod nadzorom usposobljenega zdravstvenega osebja menijo, da predhodni zdravstveni [...] pregled ni potreben. [...] **Države članice o uporabi te možnosti uradno obvestijo Komisijo.**
2. [...] **Pri državljanih tretjih držav, za katere se izvede preverjanje iz člena 3, se opravi pregled ranljivosti, da se ugotovi obstoj morebitnih znakov ranljivosti. Pregled ranljivosti opravi v ta namen usposobljen organ za preverjanje, ki mu lahko pomagajo nevladne organizacije in po potrebi zdravstveno osebje iz člena 6(7).**
3. Kadar obstajajo znaki, da je državljan tretje države ranljiv [...], prejme pravočasno in ustrezno podporo glede na svoje telesno in duševno zdravje. Mladoletnikom nudi podporo osebje, ki je usposobljeno in kvalificirano za obravnavanje mladoletnikov, v sodelovanju z organi za zaščito otrok. **Kadar je ugotovljena potreba po takojšnji zdravstveni oskrbi, se taka oskrba zagotovi hitro. Kadar je ugotovljena potreba po osamitvi iz razlogov javnega zdravja, se sprejmejo potrebni javnozdravstveni ukrepi.**

[...]

Člen 10

Identifikacija ali preverjanje identitete

1. Identiteta državljanov tretjih držav, za katere se opravi preverjanje v skladu s členom 3 ali členom 5, se preveri ali ugotovi, če to še ni bilo izvedeno med uporabo člena 8 Uredbe (EU) 2016/399, z uporabo, **kadar je ustrezno, [...] naslednjih podatkov [...]:**
 - (a) osebnih dokumentov, potnih listin ali drugih dokumentov;
 - (b) podatkov ali informacij, ki jih zagotovi zadevni državljan tretje države ali so od njega pridobljeni ter
 - (c) biometričnih podatkov, **vključno s podobami obraza in prstnimi odtisi.**
2. Organi za **preverjanje** za namene identifikacije **ali preverjanja** identitete [...] **z uporabo podatkov ali informacij iz odstavka 1** poizvedujejo v vseh ustreznih nacionalnih podatkovnih zbirkah in skupnem odložišču podatkov o identiteti (CIR) iz člena 17 Uredbe (EU) 2019/817 **ter schengenskem informacijskem sistemu (SIS) in po potrebi nacionalnih podatkovnih zbirkah, ki se uporabljajo v skladu z nacionalno zakonodajo. [...].**
3. **Biometrični podatki državljana tretje države, odvzeti v živo, se uporabijo za iskanje v CIR.** Kadar biometričnih podatkov državljana tretje države ni mogoče uporabiti ali kadar je poizvedba na podlagi teh podatkov v skladu z odstavkom 2 neuspešna **oziroma ne da nobenih zadetkov**, se poizvedba v skladu z odstavkom 2 opravi na podlagi podatkov o identiteti državljana tretje države v kombinaciji s kakršnimi koli podatki iz potne listine ali drugih dokumentov ali s **katerimi koli podatki ali informacijami [...] iz odstavka 1(b).**
4. **Iskanje v SIS na podlagi biometričnih podatkov se izvaja v skladu s členom 33 Uredbe (EU) 2018/1861 in členom 43 Uredbe (EU) 2018/1862. Iskanje na podlagi podatkov o identiteti državljana tretje države v kombinaciji s podatki iz potne ali druge listine ali s podatki ali informacijami iz odstavka 1(b) se v vsakem primeru izvede v SIS.**
5. Kadar je to mogoče, pregledi vključujejo tudi preverbo vsaj enega biometričnega identifikatorja, vključenega v kateri koli osebni dokument, potno ali drugo listino.
6. **Ta člen ne posega v ukrepe, sprejete v skladu z nacionalnim pravom, da se ugotovi identiteta zadevne osebe.**

Člen 11

Varnostno preverjanje

1. Za državljane tretjih držav, za katere se opravi preverjanje v skladu s členom 3 ali členom 5, se opravi tudi varnostno preverjanje, s katerim se preveri, [...] **ali bi lahko predstavljali tveganje za varnost**. Varnostno preverjanje lahko zajema državljane tretjih držav in predmete v njihovi posesti. Pri izvajanju vseh iskanj se uporablja pravo zadevne države članice.
2. Organi **za preverjanje** za namene varnostnega preverjanja iz odstavka 1 in če [...] **to** ni bilo opravljeno že med kontrolo iz člena 8 Uredbe (EU) 2016/399, na podlagi podatkov iz člena 10(1) **ali katere koli identitete, odkrite med identifikacijo ali preverjanjem identitete iz člena 10 poizvedujejo v ustreznih nacionalnih podatkovnih zbirkah in podatkovnih zbirkah Unije, zlasti v schengenskem informacijskem sistemu (SIS), sistemu vstopa/izstopa (SVI), Evropskem sistemu za potovalne informacije in odobritve (ETIAS), vključno z nadzornim seznamom ETIAS iz člena [...] 34 Uredbe (EU) 2018/1240, vizumskem informacijskem sistemu (VIS), sistemu ECRIS-TCN, [...] podatkih Europol, ki se obdelajo za namene iz člena 18(2)(a) Uredbe (EU) 2016/794, in Interpolovih podatkovnih zbirkah [...]**.
- [...]3. **Poizvedovanje** [...] v SVI, ETIAS, **z izjemo nadzornega seznama ETIAS**, in v VIS v skladu z odstavkom [...] 2 [...] **je omejeno na zavrnitev vstopa, odločitev o zavrnitvi, razveljavitvi ali preklicu [...]** potovalnih odobritev[...] ali odločitev o zavrnitvi, razveljavitvi ali preklicu vizuma **oziroma** dovoljenja za prebivanje na podlagi varnostnih razlogov.

V primeru ujemanja v SIS ima organ za preverjanje, ki opravlja iskanje, dostop do vseh podatkov, shranjenih v SIS v zvezi z ujemanim razpisom ukrepa.

- [...]4. Komisija sprejme izvedbene akte, v katerih določi podroben postopek in specifikacije za priklic podatkov. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 15(2).

Člen 12

Načini identifikacije in varnostnega preverjanja

1. Poizvedbe iz člena 10(2) in člena 11(2) se lahko, kadar gre za poizvedbe v zvezi z informacijskimi sistemi EU, **podatki Europola**, podatkovnimi zbirkami Interpola in CIR, sprožijo z uporabo evropskega iskalnega portala v skladu s poglavjem II Uredbe (EU) 2019/817 in poglavjem II Uredbe (EU) 2019/818¹⁶.
2. **V primeru ujemanja v skladu s členom 10 ali členom 11 organ za preverjanje preveri, ali podatki, zabeleženi v informacijskih sistemih EU ali Europola, ustrezajo podatkom, ki so privedli do ujemanja.**
- [...]3. Kadar se po poizvedbi v skladu s členom 11(2) [...] ugotovi ujemanje s podatki v enem od informacijskih sistemov, imajo organi **za preverjanje – brez poseganja v določbe držav članic o varovanju tajnih podatkov –** dostop za vpogled v datoteko, ki ustreza temu ujemanju v zadevnem informacijskem sistemu, da se ugotovi tveganje [...]za varnost [...].
4. **Kadar se [...] po poizvedbi v SIS ugotovi ujemanje, organi za preverjanje izvedejo postopke iz uredb (EU) 2018/1860, 2018/1861 ali 2018/1862, vključno s posvetovanjem z državo članico, ki je izdala razpis ukrepa, prek uradov SIRENE.**
5. **Kadar državljan tretje države ustreza osebi, katere podatki so evidentirani v sistemu ECRIS-TCN in zaznamovani v skladu s točko (c) člena 5(1) Uredbe (EU) 2019/816, se lahko podatki uporabijo le za namene varnostnega preverjanja iz člena 11 te uredbe in za namene vpogleda v nacionalne kazenske evidence, kar je v skladu s členom 7c Uredbe 2019/816. Vpogled v nacionalne kazenske evidence se opravi pred izdajo mnenja v skladu s členom 7c navedene uredbe.**
- [...]6. Kadar poizvedba v skladu s členom 11(2 [...]) pokaže ujemanje s podatki Europola, **se Europolu v skladu z Uredbo (EU) 2016/794 pošlje samodejno uradno obvestilo, v katerem so podatki, ki so uporabljeni za poizvedbo, da bi Europol lahko po potrebi po komunikacijskih kanalih iz Uredbe (EU) 2016/794 izdal obvestilo o tem, ali bi lahko oseba predstavljala tveganje za varnost. [...]**

¹⁶ Uredba (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju policijskega in pravosodnega sodelovanja, azila ter migracij (UL L 135, 22.5.2019, str. 85).

7. [...] **Poizvedbe iz člena 11(2 [...]) v podatkovnih zbirkah se izvajajo v skladu s členoma 9(5) in 72(1) Uredbe (EU) 2019/817. Kadar takih poizvedb ni mogoče opraviti tako, da se lastniku Interpolovega razpisa ukrepa ne razkrije nobena informacija, preverjanje ne vključuje poizvedbe v Interpolovih podatkovnih zbirkah[...].**
8. **Kadar se ugotovi ujemanje na nadzornem seznamu ETIAS, se uporabljajo določbe člena 35a Uredbe (EU) 2018/1240.**
- 9.[...] Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi določi postopek sodelovanja med organi, pristojnimi za izvajanje preverjanja, oziroma nacionalnimi centralnimi uradi Interpola[...] in nacionalnimi enotami Europolu [...], da se ugotovi tveganje za [...]varnost. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 15(2).

Člen 13

[...]Obrazec za preverjanje

1. [...] **Med preverjanjem in najpozneje ob njegovem zaključku [...]** organi **za preverjanje** v zvezi z osebami iz člena 3 in člena 5 izpolnijo [...]obrazec[...], ki vsebuje **vsaj naslednje podatke:**
- (a) ime, datum in kraj rojstva ter spol;
 - (b) [...] navedbo **državljanstva[...]** ali **apatridnosti** in znanje jezikov;
 - (c) **razlog za preverjanje;**
 - (d) **po potrebi informacije o ranljivosti, ugotovljeni med preverjanjem, in o opravljenih zdravstvenih pregledih, razen podrobnih zdravstvenih informacij;**
 - (e) **ali je državljan tretje države vložil prošnjo za mednarodno zaščito;**
 - (f) **ali je ugotovljeno ujemanje v skladu s členom 11;**
 - (g) **ali je državljan tretje države izpolnil svojo obveznost sodelovanja v skladu s členom 6a.**

Organi za preverjanje navedejo tudi, ali je zadevna oseba potrdila ali prijavila podatke iz točk (a) in (b) in ali je bil za državljana tretje države opravljen predhodni zdravstveni pregled.

2. Če so na voljo, se vključijo naslednji podatki:

([...]**a**) razlog za nezakoniti prihod, vstop in, kadar je ustrezno, nezakonito bivanje ali prebivanje, vključno s **prijavljenim ali potrjenim** podatkom o tem, ali **se na ozemlju držav članic nahaja kateri od družinskih članov**;

([...]**b**) pridobljene informacije o prepotovanih poteh, vključno s krajem odhoda, krajih prejšnjega prebivališča, tretjimi tranzitnimi državami in tistimi, kjer je bila **prošnja za mednarodno** zaščito morda **vložena**[...] ali odobrena, ter o predvidenem ciljnem kraju znotraj Unije **ter obstoju in veljavnosti potnih in osebnih listin**;

[...]

(c) vse druge ustrezne informacije.

3. Organi za preverjanje pristojnim organom posredujejo vse informacije, pridobljene med preverjanjem, o pomoči, ki jo oseba ali organizacija zagotavlja državljanu tretje države v zvezi z nezakonitim preходом meje, in vse povezane informacije v primerih suma tihotapljenja ali trgovine z ljudmi.

Člen 14

[...] Zaključek preverjanja

Po zaključenem preverjanju ali najpozneje po izteku rokov iz člena 6, se uporabljajo naslednja pravila:

1. Državljan tretjih držav iz točk (a) in (b) člena 3(1) te uredbe, ki niso **vložili prošnje** [...] za mednarodno zaščito, [...] se napotijo na pristojne organe, ki uporabijo [...] Direktivo (EU) 2008/115/ES (direktiva o vračanju), **vključno, kadar je ustrezno, postopke v skladu s členom 2(2)(a) navedene direktive** [...].

[...]

Obrazec iz člena 13 se pošlje ustreznim organom, na katere je državljan tretje države napoten.

2. Če so državljani tretjih držav iz člena 3[...] in člena 5[...] vložili prošnjo za mednarodno zaščito, [...] se obrazec iz člena 13 te uredbe čim prej in najpozneje po izpolnitvi predloži organom, ki so v skladu z nacionalnim pravom pristojni za evidentiranje prošnje za mednarodno zaščito].

[...]

3. Kadar je treba državljana tretje države premestiti [...], se zadevni državljan tretje države skupaj z [...] **informacijami** iz člena 13 napoti na ustrezne organe zadevnih držav članic.
4. Za državljane tretjih držav iz člena 5, ki niso **vložili prošnje** za mednarodno zaščito, [...] še **naprej** veljajo postopki vračanja v skladu z Direktivo 2008/115/ES.

[...]5. V zvezi z državljani tretjih držav, za katere se uporablja Uredba (EU) XXX/XXXX [uredba Eurodac III], [...] organi **za preverjanje** pridobijo biometrične podatke iz členov [10, 13, 14 in člena 14a] navedene uredbe (EU) in jih posredujejo v skladu z navedeno uredbo.

[...]6. Kadar se državljani tretjih držav iz člena 3(1) in člena 5 [...] napotijo na ustrezen postopek v zvezi z **mednarodno zaščito**, [...] **pri katerem se upošteva Direktiva 2008/115/ES (direktiva o vračanju), vključno s členom 2(2)(a) navedene direktive, ali kadar je bil obrazec iz člena 13 poslan tem organom v zvezi z državljani tretjih držav iz člena 3(2), člena 3(3) in člena 5 ali ustreznim organom druge države članice v zvezi z državljani tretjih držav, ki jih je treba premestiti**, se preverjanje zaključi. Če vsi pregledi niso bili zaključeni v rokih iz člena 6(3) in (5), se preverjanje v zvezi s to osebo, ki se napoti na ustrezni postopek, kljub temu zaključi. **Po potrebi se pregledi, določeni v tej uredbi, nadaljujejo v okviru nadaljnjega postopka, ki ga izvedejo zadevni pristojni organi.**

7. Kadar je v skladu z nacionalnim kazenskim pravom državljani tretje države iz člena 3 ali 5 prijet v skladu s postopki kazenskega prava, se preverjanje ne sme uporabiti. Če se je preverjanje že začelo, se obrazec iz člena 13 z navedbo okoliščin, zaradi katerih se je preverjanje končalo, pošlje organom, pristojnim za postopke v skladu z Direktivo (ES) 2008/115/ES (direktiva o vračanju), ali, če je državljani tretje države vložil prošnjo za mednarodno zaščito, organom, ki so na podlagi nacionalnega prava pristojni za evidentiranje prošnje za mednarodno zaščito].

Člen 15

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga odbor. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011. **Kadar odbor ne da mnenja, Komisija osnutka izvedbenega akta ne sprejme in se uporabi tretji pododstavek člena 5(4) Uredbe (EU) št. 182/2011.**

Člen 16

Spremembe Uredbe (ES) št. 767/2008

Uredba (ES) št. 767/2008 se spremeni:

- (1) v členu 6 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„(2) Dostop do VIS za vpogled v podatke je omejen izključno na ustrezno pooblaščen osebe:

- (a) nacionalnih organov vsake države članice in organov EU, ki so pristojni za namene iz členov 15 do 22, členov 22g do 22m in člena 45e;
- (b) centralne enote ETIAS in nacionalnih enot ETIAS, imenovanih na podlagi členov 7 in 8 Uredbe (EU) 2018/1240 za namene iz členov 18c in 18d te uredbe ter iz Uredbe (EU) 2018/1240;
- (c) [...] organov **za preverjanje**, imenovanih v skladu s členom 6(7) Uredbe (EU) 2020/XXX [uredba o preverjanju], za namene iz členov 10 do 12 navedene uredbe;

- (d) nacionalnih organov vsake države članice in organov Unije, ki so pristojni za namene iz členov 20 in 21 Uredbe (EU) 2019/817.

Navedeni dostop je omejen na obseg, v katerem so podatki potrebni za izvajanje njihovih nalog v skladu z navedenimi nameni, in sorazmeren z zasledovanimi cilji.“.

Člen 17

Spremembe Uredbe (EU) 2017/2226

Uredba (EU) 2017/2226 se spremeni:

- (1) v členu 6(1) se za točko (j) vstavi naslednja točka (k):

„(k) podpirajo cilji preverjanja iz Uredbe (EU) 2020/XXX Evropskega parlamenta in Sveta¹⁷, zlasti za preglede iz **členov 10 do 12** Uredbe.“;

- (2) člen 9 se spremeni:

- (a) za odstavkom 2 se vstavi naslednji odstavek 2a:

„2a. [...] Organi **za preverjanje** iz člena 6(7) Uredbe (EU) 2020/XXX imajo dostop do SVI za vpogled v podatke.“;

- (b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„(4) Dostop do podatkov iz SVI, shranjenih v CIR, je omejen izključno na ustrezno pooblaščen osebje nacionalnih organov posameznih držav članic in na ustrezno pooblaščen osebje agencij Unije, ki so pristojni za namene iz člena 20, člena 20a in člena 21 uredb (EU) 2019/817 in 2019/818. Tak dostop je omejen na obseg, v katerem so podatki potrebni za izvajanje njihovih nalog za te namene, in sorazmeren z zastavljenimi cilji.“;

¹⁷ Glej opombo predloga.

- (3) za členom 24 se vstavi naslednji člen 24a:

„Člen 24a

Dostop do podatkov za identifikacijo in varnostno preverjanje za namene preverjanja

1. Za namene preverjanja ali ugotavljanja identitete osebe v skladu s členom 10 Uredbe (EU) XXX/YYYY (uredba o preverjanju) in izvajanja varnostnih preverjanj v skladu s členoma 11 in 12 navedene uredbe [...] imajo **organi za preverjanje** iz člena 6(7) navedene uredbe dostop do podatkov iz SVI v obsegu, ki je potreben za iskanje z uporabo podatkov iz člena 10(1) Uredbe (EU) XXX/YYYY (uredba o preverjanju) glede na podatke, shranjene v SVI, v skladu s točkami (a) do (d) člena 16(1) in točkami (a) do (c) člena 17(1) te uredbe.
2. Če se pri iskanju na podlagi odstavka 1 izkaže, da so podatki o osebi shranjeni v SVI, imajo **organi za preverjanje** [...] iz odstavka 1 pravico do dostopa do podatkov iz individualne dokumentacije, do evidenc o vstopu/izstopu ter do evidenc o zavrnitvi vstopa, ki so z njo povezane.

Če individualna dokumentacija iz prvega pododstavka ne vsebuje biometričnih podatkov, lahko organi **za preverjanje** [...] dostopajo do biometričnih podatkov te osebe in preverijo ujemanje v VIS v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 767/2008.“;

- (4) v členu 46(1) se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) namen dostopa iz člena 9 in člena 9(2a).“.

Člen 18

Spremembe Uredbe (EU) 2018/1240

Uredba (EU) 2018/1240 se spremeni:

- (1) v členu 4 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) prispeva k visoki stopnji varnosti, saj omogoča temeljito oceno tveganja za varnost pri prosilcih, preden prispejo na mejne prehode na zunanjih mejah, in pri osebah, za katere se opravi preverjanje iz Uredbe (EU) 2020/XXX [uredba o preverjanju], da se ugotovi, ali so podani konkretni znaki ali utemeljeni razlogi, temelječi na konkretnih znakih, za sklepanje, da prisotnost zadevnih oseb na ozemlju držav članic predstavlja tveganje za varnost;“;

- (2) v odstavku 2 člena 8 se doda nova točka (h):

„(h) dajanje mnenj v skladu s členom 35a.“;

(3) člen 13 se spremeni:

(a) za odstavkom 4a se vstavi naslednji odstavek 4b:

„4b. za namene členov 10 do 12 Uredbe (EU) XXX/YYYY (uredba o preverjanju) imajo organi **za preverjanje iz tretjega pododstavka** člena 6(7) navedene uredbe:

(a) dostop do podatkov v centralnem sistemu ETIAS v obsegu, ki je potreben za opravljanje iskanj z uporabo podatkov iz člena 10(1)(a) in (b) navedene uredbe glede na podatke v informacijskem sistemu ETIAS;

[...]

(b) dostop samo za branje dosjejev prosilcev v ETIAS, shranjenih v centralnem sistemu ETIAS, **kadar se pri iskanju v skladu s točko (a) ugotovi ujemanje v skladu s členom 11(3) navedene uredbe.**

[...]

Če iskanje, opravljeno v skladu z odstavkom 1, pokaže, da se podatki, uporabljeni za iskanje, ujemajo s podatki na nadzornem seznamu ETIAS iz člena 34, se o tem ujemanju uradno obvestita nacionalna enota ETIAS ali Europol, ki sta vnesla podatke na nadzorni seznam ETIAS, in sta odgovorna za dostop do podatkov na nadzornem seznamu ETIAS ter za pripravo mnenja v skladu s členom 35a te uredbe.“;

(b) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Vsaka država članica imenuje pristojne nacionalne organe iz odstavkov 1, 2, 4 in 4a tega člena ter organ[...] **za preverjanje** iz člena 6(7) Uredbe (EU) 2020/XXX, seznam teh organov pa nemudoma sporoči agenciji eu-LISA v skladu s členom 87(2) te uredbe. Na tem seznamu se podrobno navede, za kateri namen ima ustrezno pooblaščen osebje posameznega organa dostop do podatkov v informacijskem sistemu ETIAS v skladu z odstavki 1, 2, 4 in 4a tega člena.“;

- (4) za členom 35 se vstavi naslednji člen 35a:

„Člen 35a

Naloge **nacionalne enote ETIAS** in Europol pri nadzornem seznamu ETIAS za namene postopka varnostnega preverjanja

1. V primerih iz **drugega pododstavka** člena 13(4b) centralni sistem ETIAS pošlje avtomatsko uradno obvestilo **nacionalni enoti ETIAS** ali Europolu, ki sta vnesla podatke [...] **na** nadzorni seznam ETIAS.

Če nacionalna enota ETIAS ali Europol, ki sta vnesla podatke na nadzorni seznam, menita, da bi lahko državljani tretje države, za katerega se opravlja varnostno preverjanje, predstavljal tveganje za varnost, nemudoma uradno obvestita ustrezne organe za varnostno preverjanje in predložita utemeljeno mnenje državi članici, ki opravlja varnostno preverjanje, v dveh dneh po prejemu uradnega obvestila na naslednji način:

- (a) **nacionalne enote ETIAS obvestijo organe za varnostno preverjanje prek varnega mehanizma za komuniciranje med nacionalnimi enotami ETIAS in organi za varnostno preverjanje, ki ga vzpostavi eu-LISA ;**
- (b) **Europol [...] organe za preverjanje obvesti po komunikacijskih kanalih, določenih v Uredbi (EU) 2016/794.**

Če mnenje ni predloženo, potem se šteje, da ni tveganja za varnost [...].

[...]

2. Avtomatska uradna obvestila iz odstavka 1 vsebujejo podatke iz člena **11(2)** Uredbe (EU) xxxx/yyyy (uredba o preverjanju), uporabljene za poizvedbo.“;

- (5) v členu 69(1) se za točko (e) vstavi naslednja točka (ea):

„(ea) po potrebi sklic na poizvedbe, vnesene v centralni sistem ETIAS za namene členov 10 in 11 Uredbe (EU) XXX/YYYY (uredba o preverjanju), sprožene zadetke in rezultate te poizvedbe.“.

Člen 19

Spremembe Uredbe (EU) 2019/817

Uredba (EU) 2019/817 se spremeni:

(1) v členu 7 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„Organi držav članic in agencije Unije iz odstavka 1 uporabljajo ESP za iskanje podatkov, ki se nanašajo na osebe ali njihove potne listine, v centralnih sistemih SVI, VIS in ETIAS v skladu s pravicami dostopa, določenimi v pravnih instrumentih, ki urejajo te informacijske sisteme EU, in v nacionalnem pravu. Uporabljajo ga tudi za poizvedovanje v CIR v skladu s pravicami dostopa po tej uredbi za namene iz členov 20, 20a, 21 in 22.“;

(2) člen 17 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„Skupno odložišče podatkov o identiteti (CIR), ki ustvari individualno dokumentacijo za vsako osebo, ki je evidentirana v SVI, VIS, ETIAS, sistemu Eurodac ali sistemu ECRIS-TCN, in vsebuje podatke iz člena 18, se vzpostavi z namenom, da se olajša in pomaga pri pravilni identifikaciji oseb, evidentiranih v SVI, VIS, ETIAS, sistemu Eurodac in sistemu ECRIS-TCN v skladu s členoma 20 in 20a te uredbe, podpre delovanje MID v skladu s členom 21 ter olajša in racionalizira dostop imenovanih organov in Europol do SVI, VIS, ETIAS in sistema Eurodac, kadar je to potrebno za preprečevanje, odkrivanje ali preiskovanje terorističnih kaznivih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj v skladu s členom 22.“;

(b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„Kadar je zaradi izpada delovanja CIR tehnično nemogoče poizvedovati v CIR za namene identifikacije osebe v skladu s členom 20 ali preverjanja oziroma ugotavljanja identitete osebe v skladu s členom 20a te uredbe, za odkrivanje več identitet v skladu s členom 21 ali za namene preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja terorističnih kaznivih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj v skladu s členom 22, eu-LISA o tem samodejno obvesti uporabnike CIR.“;

(3) v členu 18 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„Organi, ki dostopajo do CIR, to storijo v skladu s svojimi pravicami dostopa na podlagi pravnih instrumentov, ki urejajo informacijske sisteme EU, in nacionalnega prava ter v skladu s svojimi pravicami dostopa v skladu s to uredbo za namene iz členov 20, 20a, 21 in 22.“;

(4) za členom 20 se vstavi naslednji člen 20a:

„Člen 20a

Dostop do skupnega odložišča podatkov o identiteti za identifikacijo v skladu z Uredbo (EU) 2020/XXX

1. Poizvedbe v CIR izvaja imenovani [...] organ **za preverjanje**, kakor je opredeljen v členu 6(7) Uredbe (EU) yyyy/XXX [uredba o preverjanju], izključno za namene preverjanja ali ugotavljanja identitete osebe v skladu s členom 10 navedene uredbe, pod pogojem, da je bil postopek začel v prisotnosti te osebe.
2. Kadar poizvedba pokaže, da so podatki o tej osebi shranjeni v CIR, ima [...] organ **za preverjanje** dostop za vpogled v podatke iz člena 18(1) te uredbe ter podatke iz člena 18(1) Uredbe (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta.“;

(5) v členu 24 [...]

(a) se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Brez poseganja v člen 46 Uredbe (EU) 2017/2226, člen 34 Uredbe (ES) št. 767/2008 in člen 69 Uredbe (EU) 2018/1240 eu-LISA vodi dnevnik o vseh postopkih obdelave podatkov v CIR v skladu z odstavki 2, 2a, 3 in 4 tega člena.“;

(b) za odstavkom 2 se vstavi naslednji odstavek 2a:

„2a. eu-LISA vodi dnevnik o vseh postopkih obdelave podatkov v skladu s členom 20a v CIR. Ti dnevniki vključujejo naslednje:

- (a) državo članico, ki sproži poizvedbo;
- (b) namen dostopa uporabnika, ki poizveduje prek CIR;
- (c) datum in čas poizvedbe;
- (d) vrsto podatkov, uporabljenih za sprožitev poizvedbe;
- (e) rezultate poizvedbe.“;

(c) v odstavku 5 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„(5) Vsaka država članica vodi dnevnik o poizvedbah, ki jih opravijo njeni organi in osebje teh organov, ki je pooblaščen za uporabo CIR v skladu s členi 20, 21 in 22. Vsaka agencija Unije vodi dnevnik o poizvedbah, ki jih opravi njeno ustrezno pooblaščen osebje v skladu s členoma 21 in 22.“.

Člen 20

Ocena

[Komisija tri leta po začetku veljavnosti te uredbe poroča o izvajanju ukrepov iz te uredbe.]

Komisija ne prej kot [pet] let po začetku uporabe te uredbe in nato vsakih pet let opravi oceno te uredbe. Evropskemu parlamentu, Svetu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru predloži poročilo o glavnih ugotovitvah ocene. Države članice Komisiji zagotovijo vse informacije, potrebne za pripravo navedenega poročila [...].

Člen 21

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba se začne uporabljati 18 mesecev po začetku veljavnosti.

Določbe iz členov 10 do 12 v zvezi s poizvedbami v informacijskih sistemih EU, CIR in evropskem iskalnem portalu se začnejo uporabljati šele, ko začnejo delovati ustrezni informacijski sistemi, CIR in ESP.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.